

Distr.: General
7 December 2011
Arabic
Original: English

الجمعية العامة
مجلس الأمن



مجلس الأمن
السنة السادسة والستون

الجمعية العامة
الدورة السادسة والستون
البند ٣٦ من جدول الأعمال
الحالة في الشرق الأوسط

رسالتان متطابقتان مؤرختان ٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ موجهتان إلى
الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للبنان لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي، أودعكم ربطاً نص شكاوى ضد قوات العدو
الإسرائيلي التي قامت بتاريخ ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١، بإطلاق قذائف مدفعية باتجاه
الأراضي اللبنانية (انظر المرفق).

وأكون ممتناً لو تفضلتم بتعميم هذه الرسالة كوثيقة رسمية من وثائق الدورة السادسة
والستين للجمعية العامة في إطار البند ٣٦ من جدول الأعمال، ومن وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) نواف سلام
السفير
المندوب الدائم



مرفق الرسالتين المتطابقتين المؤرختين ٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
الموجهتين إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للبنان لدى
الأمم المتحدة

بتاريخ ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١ ما بين الساعة ١/٠٥ والساعة ١/٢٠،
أقدمت قوات العدو الإسرائيلي على إطلاق أربع قذائف مدفعية عيار ١٥٥ ملم باتجاه
الأراضي اللبنانية سقطت بين حراج بلدي عيتا الشعب ورميش في الإحداثيات التالية:
(ق: ٧١٩٨٥٢-ن: ٦٦٣٣١٧)، (ق: ٧١٩٥٦٧-ن: ٦٦٣٣٢٥)، (ق: ٧١٩٨٢٨-ن: ٦٦٣٣١٥).
ويشكل هذا الخرق انتهاكا صارخا للسيادة اللبنانية، ولقرار مجلس الأمن الدولي
رقم ١٧٠١ (٢٠٠٦)، وللقانون الدولي وميثاق الأمم المتحدة، كما يشكل تهديدا للسلم
والأمن الدوليين.